



## **ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI**

**Datum usvajanja:** 20. MART 2012.

**Slučaj br.** 2011-25

**Shaip Gashi**

**Protiv**

**EULEX-a**

Komisija za razmatranje ljudskih prava zasedanjem 20. marta 2012. godine sa sledećim prisutnim članovima:

G-din Antonio BALSAMO, predsedavajući  
G-đa Magda MIERZEWSKA, član komisije  
G-đa Verginia MICHEVA-RUSEVA, član komisije

Uz asistenciju  
G-dina John J. RYAN, višeg pravnog službenika  
G-đice Leena LEIKAS, pravni službenik

Razmotrivši gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Udruženim postupkom Saveta 2008/124/CFSP koji datira od 04. februara 2008. godine, EULEX-ovog Koncepta Odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. godine o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i prema Pravilniku Postupaka Komisije koji datira od 09. juna 2010. godine,

Nakon većanja, donosi sledeću odluku:

### **I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM**

1. Žalba je podneta 07. decembra 2011. godine.

### **II. ČINJENICE**

2. Činjenice slučaja, kao što su podnete od strane podnosioca žalbe, i kao što se vidi iz dokumenata dostupnih Komisiji, mogu se ukratko prikazati kao što sledi.

3. Podnosilac žalbe se povredio tokom rada u Nemačku 1979. godine, nakon čega mu je dodeljena neka vrsta bolovanja. On je podneo zahtev za invalidsku penziju 1981. godine. Od 2002. godine on tvrdi da je imao pravo na invalidsku penziju iz Nemačke. Izgleda da mu nikada nije isplaćena nikakva penzija, uprkos zahtevima, žalbama i drugim prepiskama koje je godinama slao privatnim i javnim penzionim institucijama, drugim organima i sudovima u Nemačkoj.
4. Pored toga, on je zatražio pomoć od UNMIK-a, KFOR-a, Ombudsmana na Kosovu i EULEX-a, ali niko od pomenutih nije mogao da mu pomogne oko njegovog problema.

### **III. ŽALBE**

5. Podnosilac žalbe traži da Komisija pomogne oko njegovog pitanja i osigura da mu se isplati ono što on shvata kao njegovu penziju.

### **IV. ZAKON**

6. Pre razmatranja suštine žalbe, Komisija treba da odluči da li da je prihvati, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su predstavljeni u Pravilu 29 njihovih Pravila Procedura.
7. Prema Pravilu 25, paragraf 1 Pravila Pracedura, Komisija može jedino da ispita žalbe koje se odnose na kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu u sprovođenju svog izvršnog mandata.
8. Slučaj podnosioca žalbe se odnosi na isplatu penzije od strane privatne penzione osiguravajuće kompanije u Nemačkoj i/ili od Nemačkog državnog Panzionog instituta.
9. Pitane o kome je reč u ovoj žalbi ne spada unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu, koji je kasnije ograničen na određena pitanja koja se tiču pravosuđa, policije i carine.
10. Činjenica da je podnosilac žalbe kontaktirao EULEX na Kosovu za savet ne dovodi slučaj unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu. Prema tome, Pitanje ne spada unutar sfere mandata Komisije, kao što je regulisano pravilom 25 njihovih pravila procedura i OPLAN-om EULEX-a na Kosovu.

### **IZ TIH RAZLOGA, KOMISIJA JEDNOGLASNO**

*tvrdi* da nema nadležnosti da ispita žalbu,

*nalazi* žalbu neosnovanom unutar značenja Pravila 29 (d) iz pravila procedura, i

**PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.**

U ime Komisije,

John J. RYAN  
Viši pravni službenik

Antonio BALSAMO  
Predsedavajući